

Conditions générales d'utilisation

Hardah Business

Article 1 - Objet

- 1.1 Les présentes conditions générales d'utilisation régissent l'utilisation du Site et des Services de Hardah Business.
- 1.2 L'Éditeur du Site est HARDAH Sàrl, c/o Masschallenge, Chemin du Closel 5, 1020 Renens, Suisse, no IDE : CHE-164.863.599.
- 1.3 Toute correspondance en relation avec les présentes conditions générales doit être adressée à l'adresse postale figurant ci-dessus au ch. 1.2, ou à l'adresse électronique suivante : info@hardah-business.com
- 1.4 Ces conditions générales s'appliquent à l'ensemble du Site et des Services.

Article 2 - Définitions

- 2.1 *Client* : l'entreprise qui commande à l'Éditeur un accès au Site et aux Services pour ses salariés.
- 2.2 *Conditions Générales d'Utilisation ou CGU* : les présentes conditions générales, applicables pour l'utilisation du Site et des Services.
- 2.3 *Contenu importé* : toute information, donnée, texte, logiciel, musique, photographie, graphique, image, vidéo, message ou toute autre donnée se trouvant sur le Site du fait du Client ou de l'Utilisateur.
- 2.4 *Contenu* : toute information, donnée, texte, logiciel, musique, photographie, graphique, image, vidéo, message ou toute autre donnée se trouvant sur le Site du fait de l'Éditeur.
- 2.5 *Données personnelles* : toutes les données personnelles au sens de l'article 3 lettre a de la loi fédérale sur la protection des données (LPD) et de l'article 4 chiffre 1 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données - RGPD).
- 2.6 *Éditeur* : l'éditeur du Site, soit Hardah Sàrl.
- 2.7 *Personnel autorisé* : tout employé ou partenaire de l'Éditeur qui dispose d'un accès aux Données personnelles, limité par les besoins de sa mission.
- 2.8 *Services* : les services « HARDAH Business » proposés par Hardah Sàrl dans le cadre du Site.

- 2.9 *Site* : le site internet www.hardah-business.com
- 2.10 *Utilisateur* : tout employé ou auxiliaire d'un Client, au bénéfice d'un compte utilisateur lui permettant d'accéder au Site et aux Services.

Article 3 - Acceptation des CGU

- 3.1 Pour l'utilisation du Site et/ou des Services, le Client consent à être lié par les CGU dans leur intégralité. Chaque Utilisateur doit également accepter les CGU avant d'utiliser le Site et les Services.
- 3.2 Si le Client n'entend pas être liée par celles-ci, il est tenu de résilier l'accès au Site et aux Services et de ne pas faire usage du Site, ni des Services.
- 3.3 Si l'Utilisateur n'entend pas être liée par celles-ci, il est tenu de quitter immédiatement le Site et de ne pas faire usage des Services.

Article 4 - Modification des CGU

- 4.1 Les CGU peuvent être modifiées en tout temps par l'Éditeur, à son entière discrétion.
- 4.2 Le Client et l'Utilisateur seront informés des modifications marginales des CGU par une notification sur la page d'accueil. En cas de refonte complète des CGU, il leur sera demandé d'accepter les nouvelles CGU avant toute utilisation du Site ou des Services.
- 4.3 Toute modification touchant au régime des Données personnelles devra être expressément acceptée par chaque Utilisateur avant qu'il puisse continuer d'utiliser le Site ou les Services.

Article 5 - Utilisation du Site et des Services

- 5.1 Le Site est celui d'une entreprise commerciale active dans la fourniture de services de gestion d'équipe, de travail de groupe en ligne et de digitalisation de l'organisation, destiné à des professionnels.
- 5.2 Le Client s'engage, en son nom et pour le compte des Utilisateurs qui dépendent de lui, à n'employer le Contenu qu'à des fins licites, dans le respect du droit suisse en vigueur ou de tout droit qui s'appliquerait à lui, ainsi qu'en accord avec les CGU. Le Client sera tenu pour seul responsable en cas de violation du fait d'un Utilisateur dépendant de lui.
- 5.3 En cas de violation des CGU ou des dispositions légales applicables, l'Éditeur se réserve le droit de restreindre, suspendre ou annuler l'accès au Site ou aux Services à l'Utilisateur, voire au Client et à tous les Utilisateurs qui dépendent de lui, selon la gravité de la violation commise, à l'entière discrétion de l'Éditeur, et sans préavis.
- 5.4 En cas d'utilisation frauduleuse de son compte, celui qui en est l'objet doit en informer l'Éditeur au plus vite. L'Éditeur prendra les mesures de sécurisation qui s'imposent. Tous les coûts y afférent sont à la charge exclusive du Client.

Article 6 - Contenu du Site

- 6.1 Malgré le soin apporté au Contenu, l'Éditeur ne peut garantir son caractère exact et complet.
- 6.2 Par conséquent, sous réserve de dispositions légales impératives de droit suisse, l'Éditeur ne peut être tenu responsable de quelconques erreurs, omissions, inexactitudes ou de tout dommage, direct ou indirect, de quelque nature que ce soit, résultant de la consultation et/ou de l'utilisation du Contenu.
- 6.3 L'Éditeur met en œuvre ses meilleurs efforts pour s'assurer que le Contenu figurant sur le Site soit exact et complet. L'Éditeur exclut cependant toute responsabilité pour le cas où le Contenu serait inexact et/ou incomplet, hors faute grave de l'Éditeur ou de ses auxiliaires.
- 6.4 Le Client doit se tenir informé, via les pages ad hoc du Site des modifications apportées au Contenu.

Article 7 - Contenu importé

- 7.1 Le Contenu importé est le fait du Client ou de l'Utilisateur. L'Éditeur ne peut en aucune circonstance être tenu pour responsable du Contenu importé dont le Client est seul responsable.
- 7.2 Par conséquent, l'Éditeur ne peut être tenu responsable de quelconques erreurs, omissions, effacements, inexactitudes ou de tout dommage, direct ou indirect, de quelque nature que ce soit, résultant de la consultation et/ou de l'utilisation du Contenu importé.
- 7.3 L'Éditeur n'offre aucune garantie qu'elle soit expresse, implicite, réglementaire ou autre, y compris les garanties et représentations selon lesquelles le Contenu importé ne subira pas d'altération. Il s'engage toutefois à prodiguer ses meilleurs efforts pour maintenir l'intégrité du Contenu importé.

Article 8 - Propriété intellectuelle

- 8.1 L'Éditeur est le propriétaire exclusif de tous les droits de propriété intellectuelle du Site, de sa structure et de son Contenu.
- 8.2 Le Contenu importé reste la propriété exclusive du Client ou de l'Utilisateur.
- 8.3 La consultation et l'utilisation du Site et des Services ne confère aucun droit de propriété intellectuelle au Client ni à l'Utilisateur sur un quelconque élément du Site.
- 8.4 Toute utilisation contraire au droit ou aux CGU pourra donner lieu à des poursuites judiciaires civiles et/ou pénales, au paiement de dommages-intérêts, et/ou à l'exclusion du Site et des Services, alternativement ou cumulativement, au choix de l'Éditeur.

Article 9 - Liens hypertextes

- 9.1 Le Site peut contenir des liens hypertextes renvoyant vers d'autres sites web. L'Utilisateur visite ces sites sous sa seule et entière responsabilité.
- 9.2 L'Éditeur ne peut en aucun cas être tenu pour responsable du contenu des sites tiers, dans l'hypothèse où un Client ou un Utilisateur subirait un dommage de ce fait.

Article 10 - Protection des données

- 10.1 L'Éditeur s'engage à protéger les Données personnelles des Clients et des Utilisateurs.
- 10.2 L'Éditeur collecte uniquement les Données personnelles nécessaires au bon fonctionnement du Site et des Services ainsi que celles que l'Utilisateur veut bien fournir. L'Éditeur collecte des données personnelles directes comme le nom, l'adresse et l'adresse électronique, lorsqu'ils sont communiqués par l'Utilisateur ou le Client, ainsi que des informations indirectes comme des informations relatives à la connexion et aux systèmes utilisés.
- 10.3 L'Éditeur prend toutes les mesures nécessaires et raisonnablement exigibles afin de garantir la sécurité et la confidentialité des Données personnelles recueillies. Seul le Personnel autorisé de l'Éditeur, celui d'entreprises tierces (par ex. prestataires de service) ou de partenaires commerciaux (qui se sont engagés à garder ces informations confidentielles) ont accès aux Données personnelles. Tous les employés de l'Éditeur qui ont accès aux Données personnelles sont tenus de respecter la Politique en matière de protection des données de l'Éditeur et tous les employés de tiers qui y ont accès ont signé un accord de confidentialité. En outre, des contrats ont été conclus avec les sociétés tierces qui ont accès aux Données personnelles, afin de garantir la sécurité de ces données. De même, afin de garantir la protection des Données personnelles, l'Éditeur engage ses meilleurs efforts pour maintenir un environnement informatique sécurisé et a mis en place des mesures appropriées pour empêcher les accès non autorisés (piratage).
- 10.4 Les Données personnelles ne seront utilisées que pour les raisons pour lesquelles elles ont été fournies à l'Éditeur.
- 10.5 L'Éditeur s'engage à ne jamais divulguer les Données personnelles à des tiers, sauf autorisation spécifique de la part de l'Utilisateur.
- 10.6 L'Éditeur peut fournir les Données personnelles à des tiers (comme ses fournisseurs d'accès Internet) qui participent à la gestion du Site. Certains de ces tiers peuvent se situer hors de la Suisse. Le principal fournisseur d'hébergement se trouve en Suisse.
- 10.7 L'Éditeur peut également être amenés à fournir les Données personnelles à des organismes publics ou à des autorités judiciaires : (1) s'il juge de bonne foi qu'un tel acte est raisonnablement nécessaire pour respecter le cadre législatif en vigueur ; (2) afin de répondre à toute requête émanant d'une autorité administrative ou judiciaire ; ou (3) pour protéger les droits de l'Éditeur, des Clients et/ou du public.

- 10.8 L'Utilisateur est en droit de demander à l'Éditeur de lui fournir toutes les Données personnelles en sa possession le concernant. Il peut également demander à que ses Données personnelles soient supprimées, corrigées ou modifiées. Ces demandes doivent être adressées aux coordonnées communiquées ci-dessus à l'Article 1.
- 10.9 L'Éditeur utilise une technologie de traçage (cookies) pour collecter des Données personnelles comme le type de navigateur et de système d'exploitation, la page de renvoi, le site utilisé en tant que lien, etc. afin de comprendre comment les Utilisateurs utilisent le Site. Les cookies aident l'Éditeur à adapter le Site aux besoins des Utilisateurs.
- 10.10 L'Éditeur conserve toutes les Données personnelles collectées par les cookies dans un format ne permettant pas d'identifier l'Utilisateur. Ces données obtenues à partir des cookies ne sont pas divulguées à d'autres que le Personnel autorisé. Elles ne seront pas utilisées pour des communications non sollicitées. Les cookies présents dans l'ordinateur de l'Utilisateur ne contiennent pas son nom mais une adresse IP. Lorsque l'Utilisateur ferme la session, l'Éditeur n'a plus accès aux informations contenues dans les cookies.
- 10.11 L'Utilisateur doit s'assurer par lui-même que les paramètres de son navigateur acceptent les cookies.

Article 11 - Responsabilité

- 11.1 L'utilisation du Site et des Services est faite sous la seule et entière responsabilité du Client.
- 11.2 En conséquence, l'Éditeur ne peut en aucun cas être tenu pour responsable en cas de dommage, direct ou indirect, de quelque nature que ce soit, notamment perte de gain, de clientèle, de données ou de bien matériels ou immatériels pouvant résulter de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le Site et/ou les Services.
- 11.3 Plus particulièrement, l'Éditeur décline toute responsabilité concernant le fonctionnement d'applications tierces ou de la transmission de toute donnée ou information sur internet, comme en cas d'attaque informatique, qui causerait un dommage à un Client ou à un tiers.
- 11.4 L'Éditeur prend toutes les mesures raisonnablement exigibles afin d'éviter le parasitage du Site ou des Services par des programmes tiers, mais il ne peut en garantir l'absence. L'Éditeur ne saurait être tenu responsable de leur présence ni de ses conséquences sur le matériel informatique du Client et/ou de l'Utilisateur, auxquels il incombe de prendre toutes les mesures préventives nécessaires.
- 11.5 L'Éditeur se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, d'interrompre temporairement ou de façon permanente l'accès à tout ou partie du Site ou des Services, sans que cette interruption ne donne droit à un quelconque dédommagement ni à un recours de la part d'un Client, Utilisateur ou tiers.
- 11.6 Le Site est proposé « en l'état » et « tel qu'il est disponible ». L'Éditeur s'engage toutefois à déployer ses meilleurs efforts (obligation de moyen) pour que le Site comme les Services soient accessibles. Le Client accepte que tant le Site que les Services soient

temporairement suspendus pour des raisons de maintenance. L'Éditeur s'engage à effectuer ses maintenances de la manière la moins gênante possible pour les Utilisateurs.

- 11.7 Cependant, l'Éditeur décline toute responsabilité en cas d'impossibilité technique de connexion, qu'elle soit due à un cas de force majeure, une opération de maintenance, une mise à jour éditoriale, une interruption ou panne de réseau, une coupure d'électricité, une défaillance, une mauvaise configuration ou une mauvaise utilisation de l'ordinateur de l'Utilisateur, ou de toute autre cause dépendante ou non de la volonté de l'Éditeur.
- 11.8 Par conséquent, et sous réserve de ce qui précède, l'Éditeur n'offre aucune garantie qu'elle soit expresse, implicite, légale ou autre, y compris les garanties et représentations selon lesquelles :
- le Contenu du Site est exhaustif, exact, fiable, actualisé et ne transgresse pas les droits d'un tiers ;
 - l'accès au Site et/ou aux Services ne connaîtra pas d'interruption ni d'erreur, ni n'est garanti sans virus ni logiciel malicieux ;
 - le Site est totalement sécurisé.

Article 12 - Droit applicable et for

- 12.1 Les CGU sont soumise au droit suisse.
- 12.2 Tous litiges, différends ou prétentions nés du présent contrat ou se rapportant à celui-ci, y compris la validité, la nullité, la violation, ou la résiliation du contrat, seront tranchés par voie d'arbitrage conformément au Règlement suisse d'arbitrage international de la Swiss Chambers' Arbitration Institution en vigueur à la date à laquelle la notification d'arbitrage est déposée conformément à ce Règlement. Le nombre d'arbitres est fixé à un. Le siège de l'arbitrage sera Genève. L'arbitrage se déroulera en procédure accélérée. La langue de l'arbitrage sera le français.

Genève, le 31 janvier 2018